Anul IV Nrul 6 — Prețul unui exemplar **4** Lei — Timișoara, 9 Februarie 1930

SVASTICA BANATULUI

RGAN SĂPTĂMÂNAL AL LIGII APĂRĂRII NAȚIONALE CREȘTINE
e sub președenția D-lui Prof. A. C. CUZA

ABONAMENTUL PE UN AN
ntru plugari și muncitori Lei 200 | Pentru bănci și fabrici Lei 500
ntru intelectuali „ 300 | Abonament de sprijin „ 1000
Jugoslavia 200 Dinari - In America 4 Dolari

Director-proprietar: ALEXANDRU ȚIERANU

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: TIMIȘOARA I., Str. M. Eminescu Nr. 5.

Alegerile județene din Timiș-Torontal

27.000 voturi contra „partidelor"

Alegerile județene din Timiș- orontal au dat un rezultat stră- it pentru lista plugarilor, com- să din membri Sindicatului gricultorilor, țăranii dela gaze- plugarilor „Cuvântul Satelor" reprezentanții organizațiilor ziste, din acest județ. **Lista astră a obținut 16978 voturi. ntru acest rezultat, exprimăm ulțumirile noastre cele mai sin- re, tuturor alegătorilor, bărba- or de încredere, candidaților și nilor români, cari ne-au spri- it în aceste alegeri.**

Admirabilii noștri plugari, au țeles glasul nostru și **tot al ilea alegător român a votat cu** i.

In liste s'au înscris 126579 ale- tori, din cari numai 103235 au nit la vot. 23344 alegători nu votat, între cari partea cea i mare: români.

Numărul total de voturi date români este de cca 36.000, din e, noi am primit 16978. A- ape jumătate.

Liberalii au pus o listă cu abi. Au obținut 7662 voturi ntre cari 2000, cel mult 3000 turi dela români, restul dela abi.

Lista curat șvăbească a întru- 10067 voturi. Șvabii au pus o listă separată în semn de nemulțumire față de partidul lor condus de avocați, cari numai de treburile lor se îngrijesc și nu-și bat capul de săteni. Exact situația dintre noi.

Lista noastră cu cea șvăbească împreună au primit 27.000 voturi, ceeace este a patra parte din totalul voturilor date. **Aceste 27000 voturi formează cea mai clară dovadă, că poporul S'A SĂTURAT DE TEROAREA CLUBURILOR POLITICE.**

Proximele alegeri vor da o dovadă zdrobioare în acest senz.

Guvernul, șvabii, ungurii, sârbii și jidanii au obținut pe lista cu „roata" 63370 voturi, ceeace arată o mare scădere a popularității național-țărăniștilor, cari la ultimele alegeri împreună cu șvabii au avut 83.000 voturi și ungurii alte 14.000, pe lista lor separată.

Toți bunii români se bucură de strălucitul nostru reezultat. Dacă adversarii noștri nu s'ar fi folosit de toate mijloacele necinstite, lista noastră ar fi învins cu 30 000 voturi românești.

Despre apucăturile „partidelor" vorbesc în articolul următor.

A. Țieranu.

Excrocii politici în alegerile județene

Adversarii noștri au pornit o otă necinstită în contra listei astre românești. Fiecare în fe- său

Național-țărăniștii, cu dema- gia lor obicinuită, cu promisi- i deșarte și cu minciuna, că a noastră este lista averes- nilor, deși dintre cei 42 candi- ți abea 2 au fost averescani. ească minciună ordinară a ns în rândurile românilor, un- candidații noștri nu au putut nge ca să lumineze poporul a- ora adevărului, că lista noas- nu are nici un colorit politic.

iberalii, cari nu există la sate, trimis lingăii lor să ne calom- ze în tot chipul. In Ciacova Ghilad s'au legat de persoa- subsemnatului, afirmând, că aș fi un șarlatan, care la sate pe antisemitul, iar la oraș îmi trec și trăesc numai din afa- ile ce le fac cu jidanii. Nu am ut să aflu cine a fost acel ex- c, care a spus aceste cuvinte.

Pentru lămurirea cetitorilor, i nu mă cunosc personal, țin observ, că în viața mea nu făcut nici măcar o singură a- ere. Nici cu românii nici cu anii. De 12 ani de zile nu am municat cu nici un jidan, nu npăr dela ei și n'am nimic de vindut lor. Trec peste obicinuitele cadre ale modestiei mele și declar, că viața mea, din punct de vedere românesc, este viața unui sfânt, pe care nu au dreptul să'l murdărească toți derbedeii și lingăii liberali.

Acești agenți liberali au făcut și alte excrocherii mințind poporul cu scopul de a'l amăgi să voteze cu ei. Dar cu prea puțin succes, pentrucă toată lumea știe cine sunt șobolanii României.

In gazeta lor din Timișoara, mi se dă un „avertisment" sub o formă de amenințare.

Ei bine, să știți d-lor lingăi liberali, că nu mă tem de javre. Vitezul cu „avertismentul" să-și scrie numele, dacă are curaj. L-oi învăța minte.

Pentru obrăzniciile voastre însă să știți să trageți consecințele.

In manifestul meu am vorbit despre: **excrocul liberal**". Să vede, că toți v'ați simțit vizați. Admirabilă bandă!

Eu când scriu ceva, scriu pe baza documentelor ce le posed. Așa **a fost și cu manifestul.**

Am dovezi, că între liberali **sunt excroci cu dosare deschise la Parchet și încă n'au intrat la pușcărie, pentrucă s'au pus în genunchi în fața d-lui Bocu și au cerut milă.** Aceasta o știe fiecare liberal.

Nu numai un excroc există în partidul liberal din Timișoara, ci **MAI MULȚI.** In curând vor ajunge și aceștia la Parchet.

Excroci, cari și-au făcut milioane în paguba altora, în paguba țării, vinzându-și neamul și țara.

Intreb pe domnii liberali: Aveți cunoștință de existența acestora în organizația liberală din Timișoara, sau nu?

Dacă, nu, vă sfătuesc să vă **interesați la Parchet** și veți afla adevărul.

Intreb apoi: Aveți cunoștință, că **în organizația liberală din Timișoara, există indivizi, cari spesează zeci de mii de lei lunar pentru burta lor și nu au nici o ocupație, nici avere, nici venit onorabil.** De unde acești bani?

Acuzați guvernul că a pactat cu jidanii?

Dar voi de câte ori ați candidat pe listele voastre jidani: Löffler etc.?

Fildermann etc...

Aveți voi autoritatea morală de a vorbi în numele românilor?

Aderenții voștri, ce caută în consiliile de administrație la toate băncile și întreprinderile jidovești, când cu nici un ban nu sunt cointeresați la ele?

De ce nu atăcați pe Sever Bocu, cum îl atacă „Viitorul" vostru din București?

Dosarul dela Parchet!

Ei?

In fine, dacă tu, român, înscris în partidul liberal din Timișoara, crezi, că ești om de omenie și vrei să faci și pe altul să creadă în omenia ta, te întreb:

Poți tu aștepta dela români să te creadă de om cinstit, când tu faci treabă comună într'o organizație, alături de excroci?

Poți să rămâni tu om cinstit, când mergi alături de hoți și înșălători?

Acestea vreau să le știu.

A. Țieranu

Rezultatele alegerilor consiliului Județean:

Nr.	Secțiile	Pr. Neagoe	Aurel Ciobanu	Imbroane	Hügel	Observațiuni
		○	✳	I	■	
		1	2	3	4	
1	Timișoara, Bănatia	1205	273	100	74	
2	„ Șc. Comerț	1562	363	117	100	
3	„ Piariști	1477	300	88	381	
4	„ Liceul Evreesc	2123	164	84	91	
5	„ Șc.Surdo-Muț.	1494	467	146	192	
6	Peciul-Nou	1367	316	162	334	
7	Giulvăz	1542	206	136	276	
8	Rudna	1868	548	121	201	
9	Carpiniș	1469	487	93	311	
10	Biled	1246	131	167	537	
11	Jimbolia, Gimnaziul	1716	195	224	206	
12	„ Hotel Dacia	1446	240	209	239	
13	Comloșul-Mare	1160	445	189	413	
14	Lovrin	1164	92	50	1189	
15	Beșenova-Veche, Primăria	1595	264	165	394	
16	„ Școala	1175	273	81	309	
17	Sânnicolaul-German	1127	431	152	389	
18	Sannicolau -Mare Primăria	1296	296	83	121	
19	„ Șc. Prim.	1664	261	182	213	
20	Sânpetrul-Mare	1208	568	78	101	
21	Periam	1186	78	219	835	
22	Secusigiu	1347	480	315	64	
23	Gelu (Chetfel)	1468	198	169	338	
24	Vinga	1629	243	121	278	
25	Carani	1240	285	345	118	
26	Fibiș	1464	697	87	220	
27	Lipova, Primăria	1331	334	243	76	
28	„ Școala Primară	1013	707	137	81	
29	Sistarovăț	989	576	55	41	
30	Ghizela	1094	706	229	72	
31	Chisetău	1178	527	286	83	
32	Recaș	1744	418	275	87	
33	Remetea	1450	438	112	53	
34	Sacoșul-Turcesc	1420	244	182	24	
35	Nițchidorf	819	476	196	342	
36	Buziaș, Primăria	1836	235	287	41	
37	„ Șc. Primară	1874	370	233	71	
38	Gătaia	1643	837	166	167	
39	Jamul-Mare	1482	357	337	473	
40	Deta	1682	386	273	76	
41	Denta	1739	329	256	169	
42	Ciacova	1632	537	249	94	
43	Jebel	1636	683	113	46	
44	Liebling	1470	526	186	141	
	Total	**63.370**	**16.978**	**7.662**	**10.067**	

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Rezultatul alegerilor județene

Directoratul I București

ARGEȘ

Național-țărăniști 37494
Liberali 11405.

BRAILA

Național-țărăniști 17220.
Liberali 9388.
Lupiști 1120.
Lista cetățenească 254.

BUZAU

23 secții.

Național-țărăniști 25.442.
Liberali 13.626.

CALIACRA.

Inscriși 34378.
Votanți 25566.
Național-țărăniști 20793.
Liberali 4179.

CONSTANȚA

Inscriși 40537.
Votanți 37039.
Anulate 872.
Național-țărăniști 21595.
Liberali 14068.

COVURLUI

Votanți 21385.
Anulate 859.
Național-țărăniști 10089.
Liberali 5349.
Indep. (liberali) 5079.

DÂMBOVIȚA

Guvernamentali 36150.
Lupiști 3185.
Liberali 13120
Averescani 3308.

DUROSTOR

Național-țărăniști 13310.
Liberali 3164.

ILFOV.

Inscriși 78205.
Votanți 61213.
Anulate 1166.
Lista No. 1 naț.-țăr. (of.) 39509.
Lista No. 2 naț.-țăr. 582.
Lista No. 3 lupiști 2394.
Lista No. 4 liberali 1267.
Lista No. 5 liberali (of.) 11332.
Lista No. 6 liberali 1623.
Lista No. 7 averescani 3334.
Lista No. 8 liberali 422.

IALOMIȚA

Voturi exprimate 55475
Voturi anualte 551.
Național-țărăniști 31525.
Liberali 18659.
Averescani 4740.

MUSCEL.

Inscriși 34770.
Votanți 28380.
Anulate 363.
Național-țărăniști 21246.
Iorghiști 1941.
Liberali 4930.

PUTNA

Inscriși 44313.
Votanți 37540.
Nule 673.
Național-țărăniști 25162.
Liberali 7617.
Lupiști 1791.
Averescani 1237.

PRAHOVA

Național-țărăniști 40.206.
Liberali 17.202.
Iorghiști-lppiști-agrară 3777.

R.-SĂRAT

8 Secții.

Național-țărăniști 12.351.
Liberali 7200.

TELEORMAN

Național-țărăniști 28240.
Liberali 22000.
Averescani 16419.
Lupiști 1958.

TULCEA

Votanți 31937.
Anulate 554.
Național-țărăniști 24902.
Liberali 6481.

VLAȘCA

Inscriși 66588.
Votanți 57090.
Anulate 393.
Nule 1410.
Național-țărăniști 30027.
Liberali 20190.
Averescani 4686.

Directoratul II Cernăuți

BAIA

Inscriși 36183.
Votanți 29709.
Anulate 717
Național-țărăniști 21049.
Liberali 7809.

CÂMPU-LUNG

Național-țărăniști 2935.
Socialiști 3388.
Liberalo-averescani-lupiști 5123.

CERNĂUȚI

Național-țărăniști 19939.
Liberali 6296.
Socialiști 2480.
Ucraineni 6172.

DOROHOI

Național-țărăniști 20378.
Liberali 12042.
Dis. țăr. 2869.
Averescani 1701.
Cuziști 227.

RĂDĂUȚI

Național-țărăniști 19512.
Liberali 6898.
Socialiști 2086.
Cuziști 2017.

STOROJINEȚ

Țărăniști 11917.
Liberali 2875.
Socialiști 4115.
Ucraineană 3662.
Diz. țăr. 1192.

SUCEAVA

Votanți 24648.
Anulate 850.
Național-țărăniști 13920.
Liberali 4703.
Cuziști 3367.
Averescani 1499.
Lupiști 813.

Directoratul III Chișinău

BĂLȚI

Votanți 48863.
Nule 1500.
Anulate 1300.
Național-țărăniști 27936.
Liberali 6923.
Lupiști 1004.
Cuziști 6870.
Liberali dis. 3330.

CAHUL

Inscriși 40402.
Votanți 31071.
Voturi nule 1372.
Anulate 303.
Național-țărăniști 66065 diziden**ța M. Gheorghiu).**
Liberali 4243
Național-țărăniști 9578 **(oficial).**
Național-țărăniști 9510 **disidența Botezatu).**

CETATEA-ALBĂ

Inscriși 71870.
Votanți 58115.
Nule 4411.
Național-țărăniști 41731.
Liberali 5025.
Național-țărăniști 4388 (disid.)
Lupiști 5093.

HOTIN

Votanți 60070.
Anulate 3657.
Național-țărăniști 48001.
Liberali 9012.

ISMAIL

Votanți 37626.
Nule 508.
Anulate 11128.
Național-țărăniști 25832.
Liberali 5727.
Disidența naț.-țăr. 3806
Liga Cetățenească 695.

LAPUȘNA

Inscriși 64331.
Votanți 49312.
Nule 529.
Anulate 1738.
Național-ărăniști 39593.
Liberali 6709.
Lupiști 743.

ORHEI

Inscriși 54996.
Votanți 47729.
Nule 212.
Anulata 2115.
Național-țărăniști 32743
Liberali 12698.

SOROCA

Votanți 53.589.
Nule 1103.
Anulate 1651.
Național-țărăniști 44.401
Liberali 4943.
Cartel lupisto-averescan 1312.

TIGHINA

Votanți 38040.
Nule 181.
Anulate 1623.
Național-țărăniști 18380.
Liberali 5917.
Blocul muncitoresc 4024.
Lupiști 3328.
Neamțeanu 4901.

Directoratul IV Cluj

ALBA

Votanți 41717.
Anulate 1598.
Național-țărăniști 35678.
Liberali 4013.
Averescani 635.

BRAȘOV

Inscriși 30.320.
Votanți 22.923.
Anulate 608.
Național-țărăniști 16667.
Liberali 4013.
Lista Cetățenească 635.

CIUC.

Toate locurile au fost luate de lista național-țărănistă în cartel cu maghiarii.

CLUJ

Votanți 40404.
Anulate 1468.
Nule 608.
Național-țărăniști 26321.
Liberali 2439.
Maghiarii 99171.

FĂGĂRAȘ

Inscriși 26.701.
Votanți 19.911.
Național-țărăniști 13.342.
Liberali 2732.
Partidul maghiar 3575.

HUNEDOARA

Votanți 66513.
Anulate 3834.
Nule 492.
Național-țărăniști 49473.
Liberalii 10.859.
Averessani 2347.

MARAMUREȘ

Votanți 22513.
Anulate 429.
Național-țărăniști 18216.
Liberali 2352.
Lupiști 1516.

MUREȘ

Votanți 47724.
Anulate 1868.
Maghiari și naț.-țăr. 39689.
Liberali 6158.

NĂSĂUD

Votanți 27999.
Anulate 663.
Național-țărăniști 22884.
Liberali 1386.
Dizidența țărănistă 3063.

ODORHEI

Votanți 27977.
Anulate 789.
Noțional-țărăniști 5447.
Maghiari 21741.
A eșit lista maghiară întreagă.

SALAJ

Inscriși 66588.
Voturi anulate 1598.
Național-țărăniști 50730.
Liberali 7237.

SATU-MARE

Național-țărăniști 32282.
Liberali 3149.

SIBIU

Votanți 31604.
Anulate 616.
Național-țărăniști 17079.
Liberali 5414.
Germani 8065.

SOMEȘ

Votanți 29371.
Voturi anulate 860.
Naț.-țărăniști 24607.
Liberali 3245.

TÂRNAVA-MARE

Inscriși 42391.
Votanți 31689.
Național-țărăniști 25113.
Liberali 3871.
Cetățenească 2036.

TÂRNAVA-MICĂ

Votanți 31728.
Anulate 1272.
Național-țărăniști 25857.
Liberali 2599.

TREI SCAUNE

Inscriși 38438.
Votanți 26865.
Anulate 1444.
Național-țărăniști 4591.
Maghiari 19690.
Liberali 1140.
S'a depus contestație.

TURDA

Votanți 32901.
Anulate 1002.
Național-țărăniști 27540.
Liberali 8893.

Directoratul V Craiova

BCU Cluj / Central University Library Cluj

DOLJ

Inscriși 93447.
Votanți 85537.
Nule 375.
Anulate 1707.
Național-țărăniști 43997.
Liberali 22041.
Averescani 9913.
Lupiști 8059.

GORJ.

Lipsesc încă rezultatele câtorva secții.
Național-țărăniști 29852.
Liberali 10799.
Anulate 1200.

MEHEDINȚI

Incomplesct.

Național-țărăniști 20.000.
Liberali 10.000.

OLT

Inscriși 40767.
Votanți 34776.
Nule 629.
Anulate 477.
Național-țărăniștii 24530.
Liberalii 8893.

ROMANAȚI

Inscriși 62448.
Votanți 53734.
Anulate 1367.
Național-țărăniști 34442.
Liberali 17925.

VÂLCEA

Inscriși 58703.
Votanți 49394.
Nule 772.
Anulate 445.
Naționol-Țărăniști 29846.
Liberali 17596.

Directoratul VI Iași

BACĂU

Inscriși 54409.
Votanți 42005.
Anulate 759.
Nule 312.
Național-țărăniști 29389.
Liberali 9869.
Lupiști 2003.

BOTOȘANI

Inscriși 46153.
Votanți 39147.
Nule 404.
Anulate 2067.
Național-țărăniști 18721.
Liberali 11295.
Lupiști 2177.
Cuziști 4483.

FĂLCIU

Inscriși 24752.
Votanți 21030.
Anulate 321.
Național-țărăniști 8204.
Liberali 4895.
Lupiști 4500.
Cuziști 3106.

IAȘI

Inscriși 36852.
Votanți 32528.
Anulate 414.
Nule 191
Național-țărăniști 15753.
Liberali 12093.
Averescani 970.
Cuziști 3107.

NEAMȚ

Inscriși 44884
Votanți 36683.
Anulate 1270.
Nule 339.
Național-țărăniști 27935.
Liberali 8535.

ROMAN

(necomplect)

Național-țărăniști 10700.
Liberali 3700.
L. A. N. C. 2600.

TECUCI

Votanți 27235.
Anulate 2008.
Național-țărăniști 21708.
Liberali-disidenți 3336.

TUTOVA

Inscriși 33814.
Votanți 21149.
Anulate 504.
Nule 193.
Național-țărăniști 15831.
Liberali 4814.

VASLUI

Inscriși 25989.
Anulate 1000.
Nule 97.
Național-țărăniști 16210.
Liberali 8681.

Directoratul VI Timișoara

ARAD

Inscriși 101.141.
Votanți 84055.
Anulate 4525.
Nule 578.
Național-țărăniști și magh. 6[illegible]
Liberali 15960.

BIHOR

Inscriși 114265.
Votanți 78048.
Anulate 1562.
Nule 3743.
Național-țărăniști 60266.
Liberali 8487.
Lupiști 5552.

CARAȘ

Inscriși 64328.
Votanți 46374.
Anulate 7391.
Nule 1303.
Național-țărăniști 38872.
Liberali 7502.

SEVERIN

Inscriși 70021.
Votanți 53827.
Anulate 2310.
Nule 316.
Național-țărăniști 44665.
Liberali 5590.
Lista plugarilor 3572.

TIMIȘ-TORONTAL

Inscriși 126652.
Votanți 103235.
Nule 1325.
Anulate 3833.
Național-țărăniști 63370.
Lista plugarilor 16978.
Liberali 7662.
Lista șvabilor 10067.

udecătoria arbitrală „Lloyd" și directorul ei Armin Lindner

e mai mult timp se agită ide- desfiinţării judecătoriei arbi- „Lloyd" din localitate.

I. a Curţii de Apel a jude- chiar, nu de mult, o acţiune a părţi care avea un proces faţa acestei judecătorii ce- stabilirea incompetinţei. tea însă n'a satisfăcut aceas- cerere, hotărând dimpotrivă funcţionarea „Lloyd"-ului e lă.

ndependent de această hotă- a Curţii de Apel, împotriva oyd"-ului se poate ridica o al- obiecţiune, a cărei gravitate va scăpa credem nimănui.

vorba de directorul „Lloyd"- Armin Lindner, despre care ştie că are la parchetul timi- ean un dosar în care este a- at de mmmmm de infracţiuni, uri în registre şi deturnarea sume de peste 3 milioane ACUZAŢIILE DE MAI SUS AU PUTUT FI CLARIFICA- TE DE PARCHET NUMAI DIN CAUZA AMNISTIEI DE ANUL TRECUT. Dacă însă Armin Lindner nu poate fi urmărit pe cale penală, desigur că situaţia lui morală nu este din cele mai strălucitoare. Armin Lindner judecă adesea procese la „Lloyd", şi s'ar putea foarte uşor ca vreunul dintre arbitrii să refuze într'o bună zi a desbate alăturea de dânsul, sau vreunul dintre împricinaţi să nu accepte sentinţa strigând directorului „Lloyd"-ului:

— Tâlharii nu pot fi puşi să facă dreptate!

Oricum situaţia judecătoriei „Lloyd" este foarte delicată, din cauza directorului ei, aşa că cel mai potrivit lucru ar fi să i se dea a înţelege, că, atât timp cât nu se vor clarifica pe deplin cele cuprinse în dosarul dela parchet, Armin Lindner este un indezirabil.

In viaţa satelor noastre

ozovici. La alegerile parţiale la 29 Ianuarie a. c. când s'a chis urna, preşedintele birou- electoral a găsit un însemnat năr de voturi albe împreună tădulă, în care se spunea a- ciat: Voturile albe sunt ale L. N. C.

Ce zice dl. Manoilescu la ase- nea act şi ce spun d-nii poli- ani îmglobaţi în partide dor- de guvernare şi nici odată control?

Dar d-nii Radovan şi Rusmir, cunoştinţă de acest fapt şi ce ebare le pune conştiinţa în faptului de credinţă nestră- tată în jurământul pe care în- vreme acei ţărani l-au depus faţa lor?

olia. Noua lege administrati- a adus în mare mizerie aceas- comună.

Notariatul se află în Voiteni, tura în Deta, cartea funduară Ciacova şi percepţia, în Gă-

Dacă un nenorocit de român a să cumpere o casă, atunci bue să meargă la Voiteni, cova şi Gătaia, ca să-şi facă ele în regulă.

Două zile pe drum.

Dacă aceasta este întreaga bi- acere a legii noui, atunci ar fi t cu mult mai bine, dacă ne-ar crutat guvernul de această bi- acere.

Ce au păcătuit sărmanii ţărani Folia, că au fost atât de grav lepsiţi.

au poate, că satele noastre t sortite să ispăşească păca- nepriceputilor din partide?

Iodoş. In ziua de 26 Ianuarie, garul Ioan Cârje s'a dus la să vadă cum îşi petrec tine- Intr'o pauză, fata lui Ion rcea şi mama ei au întrat în rtă cu Nicolae Pleşa, pe care alungat cu pietrii. Pleşa s'a ugiat în casa lui Aurel Roşu. Mircea a auzit ce se petrece joc şi a venit acolo cu o furcă fier, cu care l-a lovit pe Ioan rje. Ioan Jiceni a luat furca mâna lui Mirca şi astfel a pat Cârje de alte lovituri. Este o nenorocire pentru Câr- care a fost lovit fără nici un tiv.

Agresorul a fost dat în jude- ă.

Coresp.

Sânandrei. Jandarmeria a pri- t un denunţ anonim asupra lui ild Leo, care se ocupă cu con- bandă de tutun. Organele ofi- le au făcut o perchiziţie la miciliul lui Wild, unde au aflat kilograme de tutun ascuns. ntrabandistul a fost amendat 288.000 Lei. Actele s'au înain- parchetului.

Teş. In ziua de 26 Ianuarie a venit notarul în comună, ca să spună sătenilor, cum trebue să facă listele pentru alegerile comunale.

Cu această ocazie Vasilie Sava casier şi Nicolae Pavel ajutor de primar, cari nu au fost luaţi în lista de candidaţi, au transformat candidarea în licitaţie.

Alegătorii, cari sunt de părerea, că fie ori cum, numai „lesne" să fie, s'au lăsat seduşi de promisiuni deşarte ne ştiind, că leafa funcţionarilor comunali este stabilită prin lege şi nu se poate alege primar sau casar cu un salar mai mare sau mai mic, ca acela fixat în lege. Oamenii nu ştiu acest lucru. Ei au uitat, că d-l Nicolae Pavel a mai fost în serviciul comunei, în timpul războiului, când au intabulat averea comunei şi izlazul pentru „hadikölcsön", împrumut de războiu pentru unguri.

Aceşti domni au dat 3 kgr. de ţuică, ca să „convingă" poporul.

Rugăm pe sătenii din Teş, să fie cuminţi şi să nu se lase purtaţi cu vorbe goale, căci le va veni vremea când le va părea rău de aceea ce au făcut.

Corespondent.

Voiteg. Locuitorul Nicolae Maister, în etate de 40 ani, s'a sinucis prin strangulare. Cauza sinuciderii nu se cunoaşte. Parchetul a a dat autorizaţia pentru înmormântare.

Bozoviciul cultural

Incă dela 1878 s'a înfiinţat la Bozovici: „Casina Română" care la preluarea Imperiului s'a transformat în: Reuniunea Culturală „Traian Doda", azi sub preşedinţia d-lui I. Cucu Bănăţeanu, — director al Şcoalei de Arte şi Meserii din loc.

Anul acesta la 23 Februarie în cadrele unei înălţătoare serbători, Reuniunea va serba jubileul de 52 de ani de activitate.

Corul Reuniunei şi Fanfara „Doina Almăjului" îşi vor da concursul pentru reuşita serbării.

Tărani ai Almăjului, ca o datorie de onoare, participaţi la această sărbătoare, pe care Svastica Banatului o înregistrează ca un eveniment de mare importanţă, din punct de vedere naţional.

Cine ştie de existenţa acestei Societăţi şi cu ce contribue **Majestatea Sa Politica** la succesul moral şi mai ales la cel material?

Veştile ce vom primi, vor aduce lumină asupra felului cum înţeleg toţi partizanii partidelor să se înţeleagă pe terenul cultural.

INFORMAŢIUNI

Pentru teatrele săteşti. A apărut: „S'a întunecat luna" monolog comic pentru petreceri aranjate de coruri. Preţul 8 Lei. Se poate comanda la d-l Ioan Pela, Izvin, oficiul Recaş judeţul Timiş-Torontal.

Societatea „Crucea Roşie" Filiala Timişoara, aranjează la 1 **Martie 1930**, ultima zi a Carnevalului, în saloanele Cercului Militar-Civil, un mare BAL MASCAT, cu diferite surprize. Damele sunt rugate a se prezenta — întrucât este posibil, — în costum „Domino-Roşu", — pregătit din materialul care se află ales şi găsit de bun la prăvălia „Withousse", 88 Lei metru, şi se poate confecţiona şi la salonul de mode al d-nei Süss cos. cu 700 Lei sau fasonul 200 Lei. Dominoul trebue pregătit după modelul expus în vitrina salonului de Modă a domnei Süss.

Asociaţia foştilor luptători ruşi refugiaţi în Jugoslavia, a votat o moţiune prin care protestează contra procedeelor sovietice, dovedite cu prilejul dispartiei generlaului Kutiepow. Asociaţia a trimis camarazilor din Paris suma de 5000 dinari, pentru a contribui astfel la facilitarea cercetărilor pentru deslegarea misterului acestei dispariţii.

Balul aviaţiei. In ziua de 22 Februarie la ora 21.30 va avea loc în saloanele Cercului Militar-Civil, un festival artistic, orgaizat de A. R. P. A., filiala judeţului Timiş-Torotal.

Balul este pus sub înaltul patronaj al M. S. Regina Maria.

Publicul nostru, care a contribuit la cumpărarea avionului Timiş-Torontal, este rugat să contribue în aceeaşi măsură şi pentru al doilea avion al acestui judeţ.

Veniţi cu toţii la acest bal.

A murit cel mai bătrân om din România. In comuna Domneşti, judeţul Putna, a murit Ifrim Samson, în etatea de 123 ani. Moşneagul n'a fost bolnav în viaţă. A fost cel mai bătrân cetăţean al ţării noastre.

Festivalul Corului mixt al elevilor din căminurile de calfe şi ucenici din Timişoara la Lugoj. La invitaţia „Asociaţiei meseriaşilor români", a „Asociaţiei Femeilor române" şi a societăţii „Progresul" a calfelor române din Lugoj, în ziua de 26 Ianuarie c., corul mixt al Căminului de calfe, ucenici No. 1 şi ucenice din Timişoara a concertat în sala Teatrului din Lugoj. La ora 5 şi 40 p. m. a sosit trenul dela Timişoara, în gara Lugoj fiind aşteptaţi oaspeţii de toată populaţia română din acest oraş. Din vagon a coborât d-l Ştefan Vulpe inspectorul Căminelor, d-na Elisaveta Micula directoara Căminului de ucenice, Iuliu Vulpe directorul şcoalei de ucenici din Timişoara şi 80 elevi, calfe, ucenici şi ucenice, membri ai corului.

Preşedintele societăţii „Progresul" din Lugoj d-l Lupea a salutat oaspeţii Timişoarei, corul „Progresul" din Lugoj a intonat „Motto soldaţilor români" iar corul din Timişoara a cântat „Imnul Muncii".

D-l Ştefan Vulpe inspectorul Căminelor mulţumind pentru călduroasa primire a arătat că după ce Timişoara a trecut peste perioada organizaţiei Căminelor, trece în misiunea culturală, cercetând cu tineretul industrial toate centrele româneşti, făcând propagandă pentru organizarea Căminelor de ucenici in fiecare orăşel din Ardeal şi Banat cu scopul de a putea accelera românizarea orăşenilor prin creşterea elementelor române din industrie şi comerţ. Mai apoi oaspeţii în viile aclamaţii a Lugojenilor au fost conduşi la teatrul comunal unde s'au făcut probele.

La orele 9 s'a început serbarea cu un foarte frumos program.

La reprezentaţiune autorităţile şi publicul din Lugoj a răspuns aproape toţi cu prezenţa, fiind de faţă d-l Prefect Mocionii, familia Brădiceanu, măestrul Vidu, întreg corpul didactic, mai apoi meseriaşii români şi familiile lor în număr complect.

Programul s'a sfârşit la ora 12.

Corul Căminului de calfe, ucenice şi ucenici No. 1 din Timişoara, condus de d-l Lazar Dumitru, dansurile naţionale jucate de calfe şi ucenice în costume româneşti, au stârnit o vie admiraţie în rândurile Lugojenilor. Lumea se întreba: „să poate oare ca acest element adus de abea de **2—3 ani în oraş, să-şi însuşească întratât simţul artistic**".

A fost clipe de un entusiasm care nu se mai putea potoli D-l Prefect Mocionii întreba mereu: „Nu cumva sunt elevii dela şcoli secundare din Timişoara?

După reprezentaţiune societatea „Progresul" cu Asociaţia meseriaşilor iş femeilor române din Lugoj a dat un banchet în onoarea oaspeţilor. La masă nu numele Lugojenilor a vorbit d-l Liba directorul şcoalei de ucenici, care în cuvinte calde a mărturisit, „că publicul Lugojean stă tot sub impresia clipelor de entusiasm ce le-au trăit în sala teatrului". A mulţumit d-lui Inspector Vulpe pentru fericita inspiraţie de a forma un cor aşa de puternic şi o trupă diletantă, care va putea debuta şi în Ateneul Bucureştiului. Exprimă devotamentul de recunoştinţă a Lugojenilor şi promite că Lugojul o să înceapă din nou lupta pentru înfiinţarea Căminului de ucenici din acest oraş. Dlui Liuba îi răspunde d-l inspector Vulpe, care între altele spune: Am voit să arăt azi deosebirea de creştere a elementului muncitoresc în Cămine, faţă de cel crescut la patroni acasă. Inainte cu 3 ani am început acţiunea de a organiza un Cămin la Lugoj, m'am lovit atunci de rezistenţa patronilor din Lugoj, cari nu voiau să se despartă de ucenicii lor, voind a-i avea acasă lângă dânşii. Nu m'am dat bătut. Azi am venit să vă documentez deosebirea şi cred că aţi avut ocasiunea s ăvă convingeţi şi să vă resemnaţi. Acum vă îndemn la muncă, lucraţi să ridicaţi această pătură industrială la înlţimea ei. Nu e destul ca românul să ştie lucra artistic, trebue să fie şi un factor intelectual. A mai arătat apoi, că numai prin organizarea Căminelor vom creşte o generaţie, care va putea contrabalansa acţiunea meseriaşilor minoritari de a menţine şi pe mi departe citaţiunile oraşelor noastre ca cuiburi de şovinism intrasigent şi contrar elementului românesc.

După masă a urmat dans până în zori, când Timişorenii au plecat conduşi de tot tineretul Lugojan la gară, ca elevii Căminelor din Timişoara să poată răspunde la datoria lor de toate zilele în ateliere şi prăvălie.

Coresp.

Mari excese antisemita în Rusia

Ziarul „Komunist" din Kharcow semnalează recrudescenţa exceselor antisemite în fabricele şi uzinele din Rusia sovietică.

Ziarele publică o listă întreagă de asemeea excese, din care spicuim câteva cazuri:

Lucrătorii din uzina „Coksbenzol" din Dniepro-Petrovsk au turnat catran topit pe un lucrător evreu. Din cauza arsurilor suferite, lucrătorul a încetat din viaţă.

La Morefie, lângă Kharcow, a fost ucis de muncitori un lucrător evreu. Kaplan. La reclamaţia celorlalţi lucrători evrei. cerând ocrotirea împotriva exceselor şi pedepsirea asasinilor lui Kaplan, Sovietul local ar fi răspuns:

— Nu s'a întâmplat nimica grav, va fi un „jidan" mai puţin.

In orăşelul Stalin, lucrătorii unei fabrici de cărămidă au băgat în cuptorul înfierbântat patru lucrători evrei, cari cu arsuri grave au fost transportaţi apoi la spital.

Ziarul comunist înfierează aceste fapte şi atrage atenţia autorităţilor superioare asupra agitaţiilor antisemite şi asupra atitudinii nepermise a sovietelor locale. — care tolerează şi adesea încurajează aceste excese.

ECONOMICE

Preţul cerealelor

Grâu (100 Kgr.)	490—575	Lei
Ovăz	305—310	„
Orz	300—305	„
Porumb	265—270	„
Cartofi	150—160	„
Tărâţă	190—200	„

Reculegere

În negura 'nserării, depărtarea
Se pierde 'ncet; şi tot mai mult se 'nclină
Pleoapele luminii spre odihnă
Pitulându'şi blând înduioşarea.

Cu trena 'i petecită de zăpadă
Stă codrul trist, în pragul aşteptării.
E mult, de când în largurile zării-i
Periră cântăreţi 'n debandadă

Şi-acuma 'nfăşurat în gol de umbră
Tăcut i se prezintă viitorul,
Şi viaţa de 'ntuneric îşi ia zborul
În noaptea ce se lasă tot mai sumbră.

Pe satul mic, pe uliţile-i plânse,
Pe prispele căsuţelor curate,
Să cern de-acum tăcerile ciudate
Ale odihnei mari şi nepătrunse.

Doar ici, şi colo, câte-un geam mai cată
C-o slabă licărire 'n oarba vreme.
Destul, ca se atragă, şi se cheme
La el, privirea mea ne-astâmpărată.

Şi 'n nesfârşita păcii rugăciune
Cu degete unite pentru cruce
Spre fruntea 'mi caldă mâna mi-se duce
Increzătoare, pentru 'nchinăciune.

Flora Mugur.

Cugetare

Ce este ştiinţa dacă nu însuşi D-zeu, şi „Ea" deoveşnicie ne ia, şi ne dă, mereu numai, şi numai atât, cât să nu-i strice ei.

Flora Mugur.

Colonia „Regațeană“

Vox. Clamantis in deserto

Marți seara, 4 Februarie a. c., cu acceleratul de 7.20 a părăsit capitala Banatului, d-l Consilier de Curte Ernest Ceaur Aslan, după 9 ani și jum. de îndârjită muncă în templul zeiței Themis.

D-l Consilier Ernest Ceaur Aslan a fost mutat la a sa dorință în aceiași calitate la București.

Venit în anul 1920 de la Iași după 11 ani de glorioasă carieră în capitala Moldovei unde magistratura este un sacerdațiu, d. Ernest Ceaur Aslan sosit în Timișoara, plin de avânt, idealism și putere de muncă. Magistrat integru nedatorându-și situația nici favoritismului și nici nepotismului, d-l Ernest Aslan a știut în scurtă vreme să impună respect pentru magistratura „regățeană“ privită cu atâta neîncredere și cu atâta prezumțioasă îngăduință de frații și străinii cari nu ne cunosc.

Prezident al comisiunilor județene de reformă agrară până în 1924, a tăiat în carnea vie a samsarilor și spertarilor ce roiau ca muștele în jurul comisiilor de expropriere.

Pentru munca, integritatea și meritele sale de la reforma agrară a fost decorat cu Coroana României în gradul de Comandor.

Intrând apoi în Curte, a ilustrat secția civilă lăsând avocaților și justițiabililor amintiri neșterse prin conștiința, știința, experiența integritatea și independența sa de cugetare.

Marți seara, după 9 ani și jum de muncă îndărătnică pentru a afirma superioritatea spiritului latin aci, pleacă pentru totdeauna din Timișoara, însoțit la gară de câți-va prieteni și nici un Bănățean.

Și însămnăm pe răboj ca să luăm aminte cu toții d-na și d-l Cons. Lambrino, d-na și d-l Col. Buicliu, d-na și dl Cons. Dobrotescu, d-na Ing. Vâlcovici, d-l Cons. Lahovary, dl Președ. Pavelescu, Cons. Meculescu, d-l procuror de Curte Safirescu și avocatul Adrian Brudariu.

Era cât p'aci să fim nedrepți, scăpând din vedere pe frații Anton și Cristoph Fehér, cari cu distinchanea ce-i caracterizează au ținut să însoțească până la gară cu francheța și devotamentul lor prietenesc pe acela care le-a fost colaborator 9 ani și jum.

Mașina șueră, mâinele se strâng cu căldură, câte-va înbrățișeri emoționate, lacrimi furișate sub gene și... gata, trenul se pune în mișcare.

Fără banchete, fără toasturi, fără paradă.

In tăcere, modestie și demnitate.

„Cu-i ne lași domnule Consilier?“ — „Trage piciorul și pentru noi!“ — „Ia-ne și pe noi cucoane Ernest?“. și trenul dispare urmărit de aburi, fum și dragostea noastră.

Vădit emoționat unul dintre consilieri îmi șoptește.

„Și eu ași pleca pe jos dacă m'ar muta acasă.

„Aici nu mă leagă nimic. De 9 ani de zile n'am reușit să-mi fac un prieten. Nu vreau să mor aici“.

Dorgo.

Cântec

Frunză verde lemn uscat
Nu fii Maniu supărat
Fă-te gata de plecat
Că nimică n'ai lucrat.
Ale tale promisiuni
N'au fost alt' decât minciuni.
Frunză verde foi de fag,
Eu mare nădejde trag,
Că pe Maniu l-om goni
Dela cârmă l'om trânti.
Mărite domnule Cuza
Care ne ești călăuza,
Ridică steagul dreptății
Că de nu perim cu toții
Și pornește lupta mare
Că ai acum organizare.
Foaie verde lemn uscat
Scris-a aceasta un abonat
Frunză verde Măgura
Din comuna Lisaura.

Anonim.

AVIZ

Se aduce la cunoștință Domnilor membri ai Comitetului Școlar cu cotizația în regulă că, Adunarea Generală a fost fixată de către d-l Președinte, pe Duminecă 9 crt. ora 10 a. m.

In cazul când Adunarea nu va fi în număr, ea se amână dela sine pentru Duminecă 16 crt. ora 10 a. m. când se va ține cu orice număr de membri,

Direcțiunea școalei elementare de comerț din Timișoara.

Cetiți și răspândiți „Svastica Banatului“

Comisiunea interimară a municipiului Timișoara.

No. III. 4617.

PUBLICATIUNE DE LICITAȚIE.

Se publică licitație pe data de 12 Martie 1930 ora 10 a. m. în biroul licitației al Primăriei, pentru procurarea a 726 vagoane lemne de foc, esență fag, necesare pe anul 1930.

Amatorii vor prezenta la această dată ofertele semnate, timbrate, închise, sigilate și prevăzute cu garanție de 5% în numerar sau efecte de stat, asupra sumei oferite.

Condițiunile de licitație și caetul de sarcini se pot primi la serviciul economic zilnic, în orele oficiale.

Timișoara, la 4 Febr. 1930.

Comisiunea Interimară a Municipiului Timișoara.

Nici un ac dela jîdan!

Corpul Portăreilor Tribunalu Timiș-Torontal.

No. 6115/1928.

PUBLICATIUNE DE LICITAȚIE.

Subsemnatul portărel aduc cunoștința publică, că în ur decisului cu No. G. 5917/1928 Judecătoriei Rurale Timișoa în favorul văd. lui Gheorg Moțiu, repr. prin avocatul I Aurel Anuica din Timișoa pentru suma de 710 lei capit 10% interese dela 22. X. 1927, pentru spese în 635 lei, deja s verite și cele ce se vor mai s veri, se fixează termen pentru fectuarea licitațiunei pe ziua **21 Februarie 1930 ora 4 p. m.** comuna Ghiroda, pe când și de se vor vinde prin licitație biectele sequestrate și anume: buc. lemne de construcție și 1 buc. hârburi, prețuite în 4200 Licitația este ordonată și în voarea celorlalți creditori în za art. 120 leg. exec. și art. Novela din anul 1908.

Timișoara, la 27 Ian. 1930.

O. Herescu portărel.

CINEMA:

CETATE: 8, 9 Februarie — APOLLO: 10, 11 Febr. CONCORDIA: 14 Februarie.

„Tradare“

Emoționată dramă după romanul „THE INFORMER“ de Lian O'Fleherty, realizată de **Dr. Artur Robinson.**

In rolurile principale:

Lya de Putty, Lars Hanson, Warwick Ward.

Monopol: Dorian-film — București.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

„ALBINA“
institut de credit și de economii în Sibiu

Contul Bilanț la 31 Decemvrie 1929

Activ

Cassa în numerar		35,523.780·—	
Disponibil la bănci		103,710 035·—	
Monete		3,132.725·—	142,366.540·—
Cambii		351,937.185·—	
Credite cambiale cu acop. hipotecară		451,567.119·—	
Avansuri pe efecte publice		280 090 —	
Credite de cont-curent		474,652.087·—	1.278.436.481·—
Imobilele institutului și alte realități			29,171.856·—
Efecte publice	15,832.154·—		
Acțiuni diverse	47,909 595 —	63,741 749·—	
Amortizare		1,301.322·—	62,440.427·—
Efectele fondului de pensiuni al funcț. inst.		10,401.900·—	
Depunerea fondului de pensiuni al funcț. inst.		4.895 700·—	15,297.600·—
Mobiliar, amortizat			—·—
Diverse conturi debitoare			549.958·—
Acționari, Emisiunea IX-a			123 610·—
			1.528,386.472·—
Conturi de ordine:			
Efecte, Cauțiuni și Garanții			583.605.297·—
			583,605.297·—

Pasiv

Capital societar		100,000.000·—
Fond general de rezervă	41,468 223·—	
Rezerve pt. creanțe dubioase	26,000.000·—	67,468.223·—
Fond cultural	1,384.300·—	
Fondul „Partenie Cosma“	996.400·—	2,380.700·—
Fondul de pens. al funcț. inst.		15,297.600·—
Scris. fonc. eșite la sorți în circ.		28.250·—
Depozite spre fructificare	1.095,766.442·—	
Depozite în cont-curent	72,601.599·—	1.168,368.041·—
Reescont la Banca Națională	72,712.042·—	
Giruri la Banca Națională și Creditul Industrial	26.710.100·—	99,422.142·—
Ordine de plată	11,519 384 —	
Dispozițiuni americane	4,435.642·—	15,955.026·—
Dividendă neridicată		270.540·—
Diverse conturi creditoare		467.781·—
Dobânzi trans. anticip. pe 1930		19,184.015·—
Beneficiu net	44,876.661·—	
minus dotațiunea rezervelor și amortizări	5.332.507·—	39,544.154 —
		1 528.386.472·—
Conturi de ordine:		
Diverse efecte și Garanții		583.605.297·—
		583,605 297·—

Sibiiu, la 31 Decemvrie 1929.

Dr. I. Beu m. p. prez. Cons. de adm. — **I. Vătăsianu** m. p. director general — **C. Popp** m. p. director executiv — **Ioan Rebega** m. p. director al Cont. — expert-cont

Subsemnatul comitet am examinat contul prezent și l-am aflat în deplină regulă și în consonanță cu registrele institutului.

Sibiiu, la 4 Februarie 1930.

Comitetul de Cenzori:

Mateiu Voileanu m. p., prezident. **Dr. Ioan Bunea** m. p. **D. Comșa** m. p. **V. Păcățianu** m. p. **Dr. Nicolae Schiau** m. p

Reproducerea nu se onorează.

Institutul de Arte Grafice „CARTEA ROMANEASCA“ Sucursala Timișoara, Piața Tepeș-Vodă 2. — Telefon: 1200.